

爆笑：十句地道英语俚语助你入乡随俗实用英语 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/645/2021_2022__E7_88_86_E7_AC_91_EF_BC_9A_E5_c96_645429.htm 1. kick ass 了不起

A:Wow, you fixed my computer in less than 10 minutes. You

're good. A:哇！你不到十分钟就把我的计算机修好了呀！

你很棒！ B: Yep. I just kick ass. B: 是的！我就是厉害！ "kick

ass"除了字面上的“踢屁股”外，还有“厉害、打败”的意思。

当“踢屁股”时，比如某人放你鸽子，你很气，就可以

说："I'm going to kick his ass." (我得踢他的屁股)。当“厉害

”用时，就像上面例句一样用。"kick ass"还可作“打败某人的

意思”。比如某人一向在某方面比你强，终于有一天你比他

厉害了，你就可以说："Hahaha...I kicked your ass."。觉得

"ass"太难听的人，就用"butt"吧！（不管ass,还是butt,都是屁股

的意思。只不过butt比较正式一些。黛西怎么老是写这些东东，

真是庸俗不堪，社会主义精神文明的垃圾，我们新中国的

有志青年可要擦亮眼睛，辩明是非啊！) 2.kiss ass 拍马屁

A:Mary, I'm sorry for cheating on you before. Do you see any

chance that we can get back together? A: Mary, 我真的很抱歉对你

不忠实。你想我们可不可能重修旧好呢？ B: I don't know,

but you can kiss my ass. B: 不知道，不过你可以亲我的屁屁(

巴结我)。“亲屁屁”好象不大卫生吧！不过人家就是这样

用，就照着“亲”吧！"cheat"除了作弊外，还有“不忠实”

的意思。 3. XYZ 检查你的拉链 Hey,man. XYZ. 老兄啊！检

查一下你的拉炼吧。"XYZ"是"Check your zipper."的意思。在

美国，填表选项时多用打“X”来表示(台湾则用打勾表示)。

这个选项的动作就叫"Check",也就是这里的XYZ的X所代表的。Y是Your, Z就是Zipper! 4.Hit the road.上路了 A: Do you want to come in for some tea? A: 你要不要进来喝个茶呢? B: No. I'm running late. I really need to hit the road. B: 不了。我快迟到了,得上路了。"running late"是快迟到了的意思。"Hit the road"的"hit"有“去”的意思。好比某人每周去健身房三次,你就可以说"He hits the gym three times a week."。"I really need to hit the road."还可以用说成"I really need to get going."。5.hang out和朋友在一起 A:I don't know what is going on lately. Jack seems to curse a lot these days. A: 不知道最近Jack怎么搞的。他经常口出恶言。 B: Well, that's just what you get from hanging out with the wrong crowd. B: 嗯,交错朋友就是这样啊!"hang out"是和朋友一起做一些事。看电影、逛街、聊天都算。也不限指异性朋友。6.click (两人)合得来 I really like talking to her. I think we two really click. 我很喜欢和她说话。我觉得我们两个蛮合得来的。好玩的词吧!不过click不一定只用在异性之间。朋友之间的频率相同也可以用。(以前只知道click the mouse,真是鼠目寸光啊!) 7.suck 差劲.糟透了 A: Guess what? We've just now missed the bus, and the next one won't come for another 45 minutes. A: 知道吗?我们刚好错过公车了;下一班(车)还要四十五分钟才会来。 B: That sucks. 本文来源:百考试题网 B: 真逊!采集者退散"suck"是“差劲”的意思。"That movie sucks."是“那部电影真是糟透了”的意思。8.catch some Zs 小睡一下 A: Excuse me. I have to catch some Zs. A: 抱歉!我想小睡一下。 B: I thought you just woke up. Sleepy head. B: 我以为你才刚睡醒。爱睡虫。漫画里的人睡

觉，不是都画"Z,Z,Z..."来表示吗？这里的"catch some Zs"就是这样来的。"I have to catch some Zs."也可以说"I have to take a nap."或"I need to snooze."。噢！真是长见识。我怎么就没有想到呢？真该去测测智商。

9. take a dump 上大号 A: Would you mind closing the door? I'm trying to take a dump here. A: 你可不可以把门关起来呢？我正在上大号。 B: Well, learn to lock the door next time. B: 那么下次学会把门锁起来吧！"dump"是“丢掉”的意思，“丢”什么不必我解释了吧？“我要上厕所”（大小号都一样）可以说"I need to use the restroom."或简单地说"I need to go."。

10. crank up 把声量调大 A: Hey! The volume is too low. Why don't you crank it up some? A: 嘿！这声量太小了。你把它调大一点好吗？ B: No problem. 来源：www.examda.com B: 没问题。来源：考试大的美女编辑们

这里的“声量调大”也可以说"turn it up"。意思是一样的。cranky 则是形容人暴躁、易生气。如："Why are you so cranky today? Something happened?" 你今天怎么这么容易生气？发生什么事了吗？

100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com